

MOSKWA. — 6 bm. Pierwszy sekretarz KC KPZR N. S. Chruszczow przyjął zastępcę Przewodniczącego Chińskiej Republiki Ludowej, marszałka Czu Teha, który w drodze powrotnej z Polski zatrzymał się w Moskwie. Tego samego dnia marszałka Czu Teha wraz z towarzyszącymi mu osobami przyjął przewodniczący Rady Ministrów ZSRR, N. A. Bułganin.

GAZETA BIAŁOSTOCKA

Organ KW Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej

ROK VI. Nr 32 (1375)

wtorek, 7. VI. 1956 r.

Cena 20 gr

Odpowiedzi N. Bułganina na pytania redaktora agencji telegraficznej „United Press of Pakistan“

Załoga białostockiej Elektrowni opracowała już projekt 5-letki

Projekt przebudowy zakładu
na elektrociepłownię

Po kilkutygodniowej pracy powstał już w białostockiej Elektrowni projekt zakładowej pięciolatki. Uwzględnia on wszystkie słuszne głosy, jakie padły podczas dyskusji nad planem oraz propozycje wysunięte przez poszczególne komisje problemowe. Projekt planu przedstawiony zostanie załodze Elektrowni na zebraniu w dniu 9 bm.

Wytczne Centralnego Zarządu dla białostockiej Elektrowni zawierały jedynie wskaźniki wydajności, zużycia węgla, wielkości produkcji itp. Opracowując projekt

planu pięcioletniego załoga Elektrowni poszła dalej — opracowała mianowicie plan przebudowy elektrowni na elektrociepłownię. W myśl planu opracowanego przez załogę, w ciągu pięciolatki białostocka Elektrownia dostarczać będzie parę przemysłową dla Fabryki Pluszu, Zakładów im. Sierżana i Wschodnich Zakładów Przemysłu Wełnianego. Przynieśie to znaczne oszczędności, ponieważ wymienione przedsiębiorstwa będą mogły zlikwidować własne kotłownie. Ponadto, po odpowiedniej przebudowie (kosztem niewielkich stosunkowo nakładów inwestycyjnych) parą z białostockiej Elektrowni ogrzewać będzie można w zimie czwartą część mieszkań w mieście.

Jak z tego widać, załoga Elektrowni stworzyła swój plan z dużym rozmachem. W wyniku szerokiej dyskusji powstał plan, którego realizacja przynieść może gospodarce narodowej ogromne korzyści. (II)

Kambodża nie przystąpi do żadnych paktów wojskowych

NOWY JORK. — Jak donosi agencja Associated Press, premier Kambodży Norodom Sihanouk w czasie swojej wizyty w stolicy Filipin — Manili oświadczył, że Kambodża nie przystąpi do żadnych paktów militarnych. „Nie jesteśmy — powiedział — zainteresowani w zmianie naszej neutralnej polityki“.

Agencja Associated Press wskazuje, iż powyższe oświadczenie premiera Kambodży wywołane zostało głosami prasy filipińskiej sugerującej, że Kambodża zamierza rzekomo przystąpić do militarnego paktu SEATO.

Przybywają nowi członkowie

W marcu 1954 roku w Wólce Nurzeckiej (pow. siermiątki) powstała spółdzielnia produkcyjna. Wiele zmian zaszło od tej chwili w życiu mieszkańców wsi. Mówili o tym spółdzielcy na zebraniu rozliczeniowym.

Tow. Jan Pytel tak m. in. mówił na zebraniu: „Miałem gospodarstwo o powierzchni 6 hektarów. Zbiory osiągałem niskie. Prócz tego ziemia moja znajdowała się w 4 kawałkach. Aby te wszystkie kawałki obejść nie wystarczyło dnia, gdyż odległość od jednego do drugiego wynosiła nieraz po kilka kilometrów. A więc i to utrudniało pracę, obniżalo plony“.

Spółdzielcy w dyskusji zwracali uwagę również i na drugą sprawę. Mianowicie, że Wólka Wólka, nikt nie uprawiał tu innych roślin niż tyto, owies, łubin, seradela i ziemniaki. Spółdzielcy, pod mądrym kierownictwem podstawowej organizacji partyjnej, postanowili udowodnić wszystkim mieszkańcom wsi, że i na terenach piaszczystych (IV, V, a nawet i VI klasy) można uprawiać bardziej opłacalne rośliny, wprowadzić odpowiednie zmianowanie, stosować

więcej nawozów zielonych. Kiedy rozpoczęli siew pszenicy, starsi mieszkańcy

● Ciąg dalszy na str. 2



Ponad 398.900 studentów i uczniów uczy się w 2.070 szkołach różnych stopni w prowincji Sinkiang. Prowincja ta, położona w zachodniej części kraju, zajmuje 1/6 terytorium Chin i liczy 4.780.000 mieszkańców.
NA ZDJĘCIU: w jednej ze szkół średnich.
Fot. — CAF



Tokarz Charkowskiej Fabryki Traktorów im. Ordżonikidze, deputowany do Rady Najwyższej ZSRR — W. P. Dikan w ciągu pięciolatki wykonał 16 norm rocznych. Obecnie zaciągnął wartość produkcyjną na cześć XX Zjazdu KPZR.
Fot. — CAF



Szef Misji Specjalnej PRL uczestniczył w uroczystościach objęcia władzy przez prezydenta Brazylji

RIO DE JANEIRO. — Szef Misji Specjalnej Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej na uroczystości objęcia władzy przez prezydenta Stanów Zjednoczonych Brazylji, Juscelino Kubitscheka de Oliveira, zastępca Przewodniczącego Rady Państwa, Wacław Barcikowski uczestniczył w uroczystej sesji parlamentu brazylijskiego oraz został przedstawiony prezydentowi Kubitschekowi na uroczystej audiencji, na której byli obecni również wszyscy szefowie misji specjalnych przybyłych na te uroczystości.

W. Barcikowski wziął także udział w bankiecie wydanym przez prezydenta Kubitscheka.

Ostatnie WIADOMOSCI

NOWY JORK

W poniedziałek wieczorem rozpoczęło się pod przewodnictwem przedstawiciela ZSRR A. Sobolewa posiedzenie Rady Bezpieczeństwa, poświęcone sprawie przyjęcia Sudanu w poczet członków ONZ.

Rada Bezpieczeństwa postanowiła jednomyślnie zalecić Zgromadzeniu Ogólnemu NZ przyjęcie Sudanu w poczet członków organizacji.

PARYŻ

Agencja France Presse donosi, że generał Catroux przebywający w Paryżu, podał się do dymisji ze stanowiska ministra - rezydenta w Algierze. W liście do premiera Catroux tłumaczy, że nie może podjąć się powierzonych mu obowiązków wobec wrogiego stosunku byłych komatantów francuskich w Algierze do jego osoby.

BERLIN

Znany zachodnio-niemiecki działacz robotniczy Karl Jungmann zmarł w więzieniu w Bochum. Kierownictwo więzienia odmówiło udzielenia wszelkich informacji o przeżyciach jego śmierci.

TRIPOLIS

6 bm. przybył tu sekretarz generalny tunezyjskiej partii NEO — Destour Salah Ben Yusef. Poprosił on władze Libii o udzielenie mu azylu. Salah Ben Yusef zmuszony był opuścić kraj w związku z terrorem rozpętanym przez rząd tunezyjski przeciwko przeciwnikom porozumienia francusko - tunezyjskiego.

MOSKWA. — Redaktor pakistańskiej agencji telegraficznej „United Press of Pakistan“ p. Kutubuddin Aziz zwrócił się za pośrednictwem ambasady ZSRR w Pakistanie do przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR N. A. Bułganina z prośbą, by odpowiedział na pytania dotyczące stosunków radziecko-pakistańskich.

Podajemy pytania p. Aziza i odpowiedzi przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR N. A. Bułganina.

PYTANIE: Przemawiając na sesji Rady Najwyższej premier radziecki wyraził nadzieję, że stosunki między ZSRR a Pakistanem ulegną poprawie. Jakie są, jego zdaniem, drogi umożliwiające poprawę tych stosunków?

ODPOWIEDZ: W swych stosunkach z innymi krajami Związek Radziecki zawsze wychodził i nadal wychodzi z założenia, że istnieje możliwość i konieczność pokojowego współistnienia oraz wzajemnie korzystnej, przyjaznej współpracy państw o różnych systemach społecznych.

Radziecka polityka zagraniczna oparta jest na uznaniu prawa wszystkich narodów do niezależnego rozwoju narodowego i państwowego. Jesteśmy przeciwni wszelkiej ingerencji w wewnętrzne sprawy innych państw. Dotyczy to również Pakistanu, którego naród, podobnie jak i wszystkie inne narody, ma prawo rozwiązywania spraw wewnętrznych według własnego uznania.

Prowadząc niezmiennie politykę pokoju, Związek Radziecki oczywiście nie może obojętnie ustosunkowywać się do faktu, że niektóre sąsiadujące z nim państwa przystępują w imię obcych interesów do agresywnych ugrupowań wojskowo - politycznych, zagrażających bezpieczeństwu Związku Radzieckiego. Jesteśmy przeciwnikami agresywnych ugrupowań wojskowo - politycznych w rodzaju SEATO i paktu bagdadzkiego, których uczestnikiem jest także Pakistan.

Przyjazne stosunki między ZSRR a Pakistanem mogłyby się opierać na znanych pięciu zasadach pokojowego współistnienia, leżących już u podstaw stosunków między ZSRR a Indiami, Chińską Republiką Ludową, Burmą i innymi krajami.

Zastosowanie tych zasad również w stosunkach między ZSRR a Pakistanem niewątpliwie byłoby niezawodnym środkiem poprawy i rozszerzenia stosunków radziecko-pakistańskich i odpowiadałoby całkowicie interesom i dążeniom narodów naszych krajów. Wychodzimy przy tym z założenia, że naród Pakistanu, podobnie jak i inne miłujące pokój narody, jest żywotnie zainteresowany w utrwaleniu pokoju, w umocnieniu niezawisłości i rozwoju dobrobytu swego kraju.

PYTANIE: W jakich dziedzinach może się układać współpraca między Związkiem Radzieckim a Pakistanem?

ODPOWIEDZ: Związek Radziecki wypowiada się za nawiązaniem i rozwojem stosunków ze wszystkimi krajami w jak najszerszej skali. Nie ulega wątpliwości, że między Związkiem Radzieckim a Pakistanem współpraca może się rozwijać pomyślnie w dziedzinie gospodarczej, technicznej, kulturalnej i innych.

PYTANIE: Jakie są możliwości współpracy gospodar-

czej między ZSRR a Pakistanem? Czy Związek Radziecki gotów jest udzielić Pakistanowi pomocy gospodarczej i technicznej nie wiążąc tej pomocy z żadnymi warunkami?

ODPOWIEDZ: Naszym zdaniem, istnieją wystarczające możliwości wzajemnie korzystnej współpracy gospodarczej między Związkiem Radzieckim a Pakistanem, o ile, oczywiście, przejawione będzie w tym kierunku obojętne dążenie.

Związek Radziecki udzielał i udziela pomocy technicznej wielu krajom, zarówno za pośrednictwem Organizacji Narodów Zjednoczonych, jak i na podstawie dwustronnych porozumień. Wiadomo powszechnie, że udzielając takiej pomocy, ZSRR, w odróżnieniu od mocarstw zachodnich, nigdy nie warunkował jej jakimikolwiek żądaniami politycznymi, wojskowymi czy innymi godzącymi w suwerenność tego czy innego kraju. Powyższe dotyczy w pełni także Pakistanu.

PYTANIE: Jakie są możliwości rozszerzenia handlu między ZSRR a Pakistanem? Jakie towary Związek Radziecki pragnąłby nabywać w Pakistanie i jakie towary mógłby sprzedawać Pakistanowi? Jakie byłyby formy płatności?

ODPOWIEDZ: Istnieją realne możliwości rozszerzenia stosunków handlowych między ZSRR a Pakistanem. Związek Radziecki mógłby kupować w Pakistanie artykuły rolnicze, hodowlane i inne towary dla których Pakistan poszukuje zbytu. Związek Radziecki ze swej strony gotów jest sprzedawać Pakistanowi kompletne urządzenia przemysłowe, maszyny rolnicze i inne różne towary przemysłowe, które Pakistan pragnąłby nabyć. W związku z tym pozytywne znaczenie miałyby zawarcie układu handlowego między ZSRR a Pakistanem.

PYTANIE: Czy Związek Radziecki może się podzielić z Pakistanem swą wiedzę techniczną w dziedzinie wykorzystania energii atomowej do celów pokojowych?

ODPOWIEDZ: Owszem, może.

Прышамінаем, што...

Выпіску на беларускі штотыднёвік „Ніва“ на сакавік прымаюць ужо усе паштовыя установы і пільманосцы ва усім беластоцкім ваяводстве.

Умовы выпіскі: на 6 месяцаў — 15 зл. 60 гр., на 3 месяцы — 7 зл. 80 гр. Цана экзэмпляра 60 гр.

Рэдакцыя беларускага штотыднёвіка „Ніва“
г. Беласток,
вуль. Кілінскага № 7/1
тэл. 25-89.

Przypominamy, że...

prenumeratę na tygodnik białoruski „Niwa“ na marzec przyjmują już wszystkie urzędy i agencje pocztowe oraz listonosze w całym województwie białostockim.

Warunki prenumeraty: na 6 miesięcy — 15 zł 60 gr, 3 miesiące — 7 zł 80 gr, cena egzemplarza 60 gr.

Redakcja tygodnika „Niwa“
Białystok, ul. Kilińskiego 7/1
tel. 25-89

